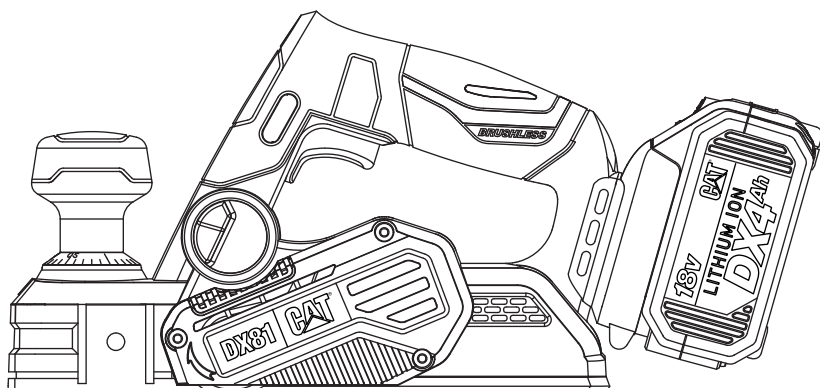




18V

DX81 DX81B



3-1/4 IN. BRUSHLESS HAND PLANER

EN

P06

3-1/4 PO. RABOT À MAIN SANS BALAIS

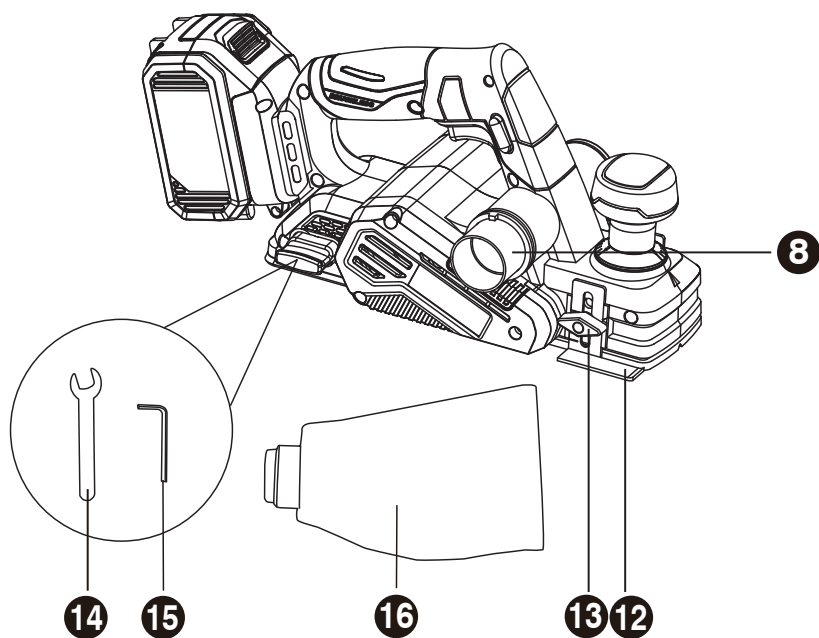
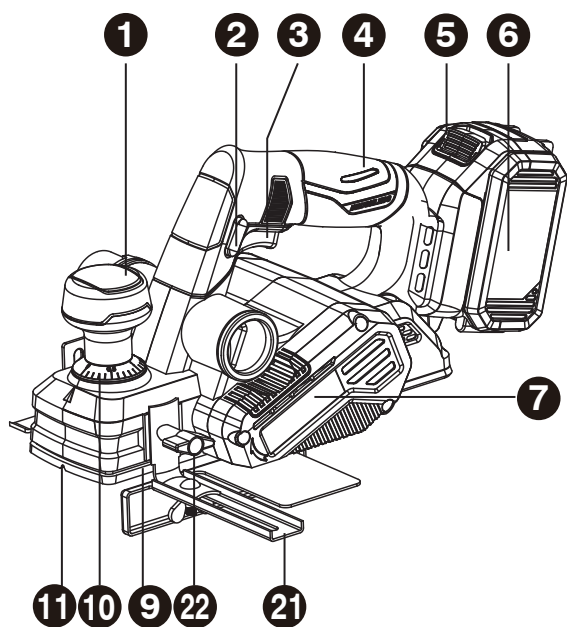
FR

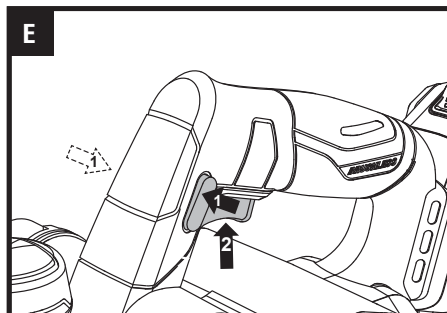
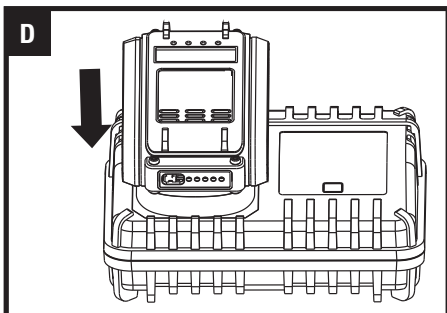
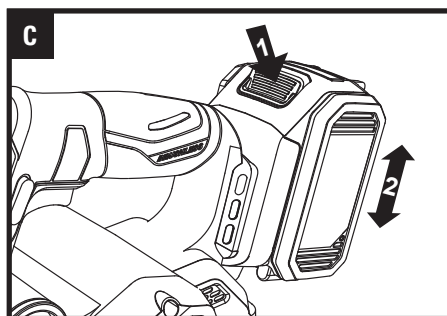
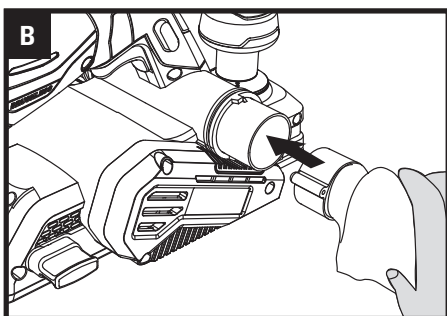
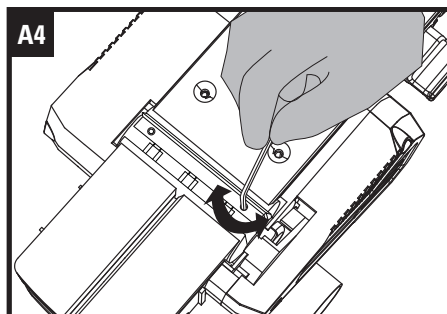
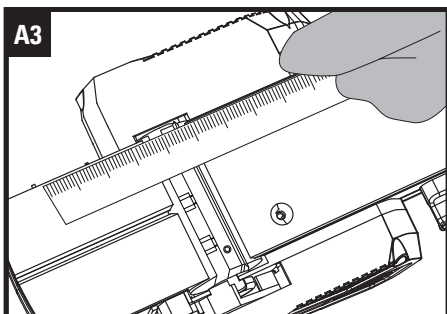
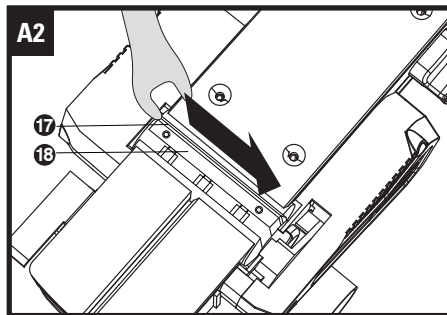
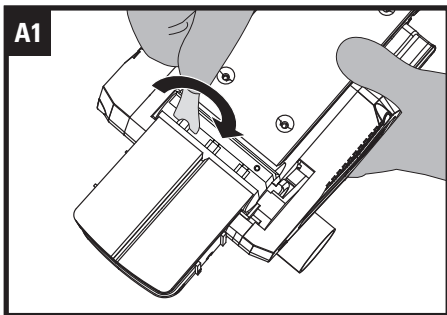
P12

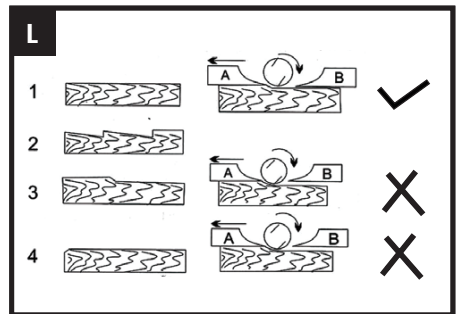
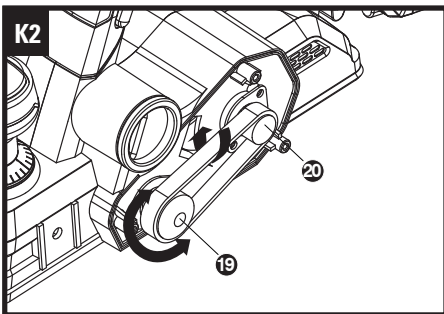
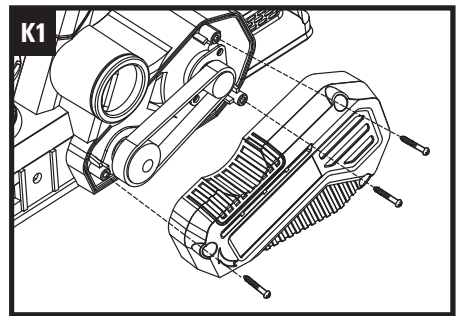
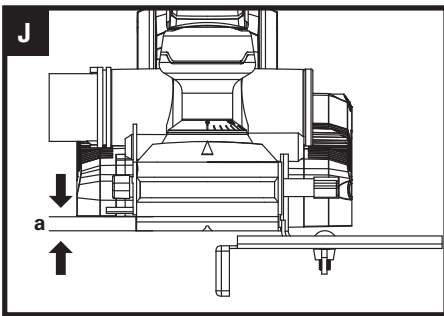
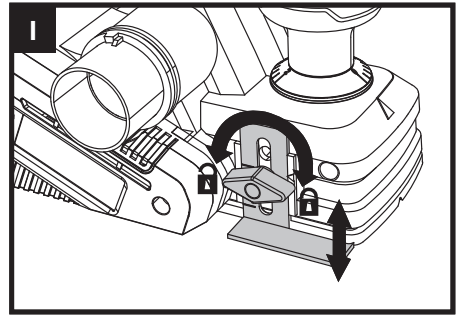
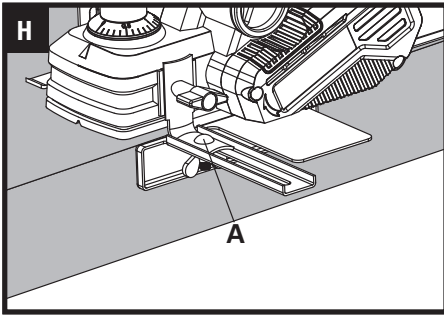
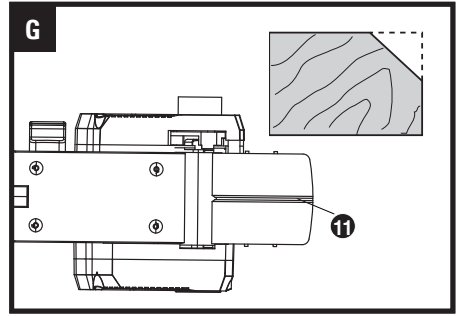
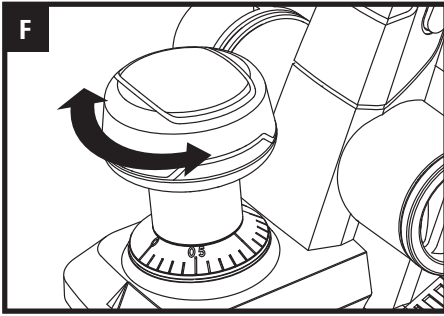
CEPILLO DE MANO DE 82 MM SIN ESCOBILLAS

ES

P19







PRODUCT SAFETY



WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints;
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products;
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.



WARNING: This product can expose you to chemicals including lead and Di (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.**
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.**
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.**

2. ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.**
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.**
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.**
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.**
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.**

- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.**

3. PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.**
 - Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.**
 - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.**
 - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.**
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.**
 - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.**
 - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.**
 - Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.**
- ### 4. POWER TOOL USE AND CARE
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.**
 - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.**
 - Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.**
 - Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.**
 - Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.**
 - Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained**

cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5. BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** *If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 265°F (130 °C) may cause explosion.*
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6. SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or shred battery pack.**
- b) **Do not expose battery pack to heat or fire.** *Avoid storage in direct sunlight.*
- c) **Do not short-circuit a battery pack.** *Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.*
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.** *If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.*
- f) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- g) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- h) **Always purchase the battery pack recommended by the device manufacturer for the equipment.**
- i) **Keep battery pack clean and dry.**
- j) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- k) **Battery pack needs to be charged before use.** *Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.*
- l) **Do not leave battery pack on prolonged charge when not in use.**
- m) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- n) **Recharge only with the charger specified by Cat®.** *Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.*
- o) **Retain the original product literature for future reference.**
- p) **Use only the battery pack in the application for which it was intended.**
- q) **Remove the battery pack from the equipment when not in use.**
- r) **Dispose of properly.**
- s) **Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**
- t) **Keep the battery away from microwaves and high pressure.**

EN

PLANER SAFETY WARNINGS

- 1. **Wait for the cutter to stop before setting the tool down.** *An exposed rotating cutter may engage the surface leading to possible loss of control and serious injury.* *Note The above warning applies only to planers without an automatic closing guard.*
- 2. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact its own cord.** *Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
- 3. **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** *Holding the workpiece by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.*

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Li-Ion battery, battery must be recycled



Do not burn



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



call2recycle®

Cat® Inc. has established a partnership with the RBRC Corporation to recycle any Cat® batteries with the RBRC-call2recycle seal. For environmental protection, please do not discard batteries in the trash. After the batteries' life cycle is ended, then please call 1-800-822-8837 for a free service that will properly dispose of the battery.

COMPONENT LIST

1. CUTTING DEPTH ADJUSTMENT KNOB
2. LOCK-OFF SWITCH
3. ON/OFF SWITCH
4. HAND GRIP AREAS
5. BATTERY RELEASE BUTTON*
6. BATTERY PACK*
7. BELT COVER
8. DUST EXTRACTION PORT
9. BASE PLATE
10. CUTTING DEPTH SCALE
11. V-GROOVES
12. REBATE GUIDE
13. REBATE GUIDE FASTENING SCREW
14. SPANNER
15. HEX KEY
16. DUST BAG
17. BLADE (SEE FIG. A2)
18. BLADE CLAMP (SEE FIG. A2)
19. LARGE PULLEY (SEE FIG. K2)
20. PINION (SEE FIG. K2)
21. PARALLEL GUIDE
22. PARALLEL GUIDE LOCKING SCREW

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type DX81 DX81B (81-designation of machinery, representative of planer)

	DX81	DX81B
Voltage	18V 	
No load speed	15500/min	
Base width	3-1/4" (82mm)	
Max rebating depth	5/16" (8mm)	
Max cutting depth	5/64" (2mm)	
Battery capacity (DXB4)	4.0Ah	/
Charger input (DXC4)	120V~60Hz, 95W	/
Charger output (DXC4)	20V  4A	/
Charger protection class	 /II	/
Charging time	1hr	/
Machine weight	6.51 lbs (2.95 kg)	5.07 lbs (2.3 kg)

ACCESSORIES

	DX81	DX81B
Charger (DXC4)	1	/
Battery pack (DXB4)	1	/
Hex key	1	1
Rebate guide	1	1
Spanner	1	1
Dust bag	1	1
Blades (on machine)	2	2
Parallel guide	1	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for planing of firmly supported wooden materials, such as beams and boards. It is also suitable for bevelling edges and rebating.

ASSEMBLY

1. BLADE FITTING AND CHANGING (SEE FIG. A1-A4)

NOTE: Dull and worn blade cannot be reground and must be replaced. Always replace blades in pairs.



WARNING: Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance. Always put on gloves when replacing blades.

Using the blade spanner provided to loosen the three installation screws approximately 1/2 rotation anticlockwise.

NOTE: Do not over-loosen the screws. If the screws are too loose, the alignment of the new blade will not be accurate. Before removing the old blades, take notice of the direction of cut as well as how the tapered edge of the old blades are oriented. The tapered edge of the new blades must be in the same orientation as the original blades.

Press the safety cover down with your finger. Push the blade out with the tip of a spanner (or a screwdriver) and then remove.

NOTE: There is no need to remove the blade clamp as this will change the factory settings for cutting blade height control.

NOTE: If a blade cannot be pushed out easily after loosening the screws, use a piece of wood to break the blade loose from the blade clamp, with a short sharp blow. Then push with a screwdriver to remove the blades. If necessary, tap the piece of wood sharply with a small hammer to break the blades loose.

Before reinserting a new or reverse blade, always clean both the blade and the blade seat if dirty. Slide the blade into the clamp with a spanner (or a screwdriver) in the correct orientation. Check the blade is equal with the clamp. Retighten the three blade screws with the spanner.

Repeat the above procedure to change the other blade. After the blades are replaced, check if the blades are parallel and in the same surface as the rear base plate with a ruler. If not, you can adjust the blades with the hexagonal wrench provided. Firstly loosen the three screws on the blade clamp. Turn the socket head screw clockwise, the blade will be risen. Turn it anticlockwise, the blade will be lowered down. Finally retighten the three screws fully.

2. FITTING AND REMOVING THE DUST BAG (SEE FIG. B)

Your planer is equipped with a dust bag for collection of wood chips in the work area.

Make sure the zipper on the bag is fully closed. To fit the dust bag, simply insert the tube end of the bag into the dust extraction outlet. Then switch on and start planing.

NOTE: The dust extraction outlet can be also connected to a suitable external dust extraction machine, e.g. vacuum cleaner.

3. CLEANING DUST EXHAUST OUTLET AND EMPTYING THE DUST BAG

After using your planer for an extended period of time or when planing wet green timber, chips may build-up in the dust exhaust outlet and require clearing. Chip build-up restricts air flow and causes the motor to overheat. Turn off

the planer and remove the dust bag from the dust exhaust outlet. Clean the chip and dust exhaust outlet of your planer with a small piece of wood. Do not use your hands or fingers. Unzip the dust bag and empty all chips from it. Ensure collar is free from debris.

NOTE: We recommend emptying the dust bag every 3-6 minutes.

4. TO REMOVE OR INSTALL BATTERY PACK (SEE FIG. C)

Depress the battery pack release button to release and slide the battery pack out from your tool. After recharge, slide it back into your tool. A simple push and slight pressure will be sufficient.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION

1. CHARGE YOUR BATTERY PACK (SEE FIG. D)

2. CHECKING THE BATTERY POWER CONDITION

5 LED lights show the battery power condition. Before starting or after use, press the button beside the lights to check the battery power condition.

OPERATION

1. SAFETY ON/OFF SWITCH (SEE FIG. E)

The switch is locked off to prevent accidental starting. Depress the lock off button then the on/off switch and release the lock off button. The machine is working now. To switch off, just release the on/off switch.



WARNING: Danger of kickback! Apply the machine to the work piece only when switched on.

2. CUTTING DEPTH ADJUSTMENT (SEE FIG. F)

The planing depth can be adjusted from 0 to 2mm. Rotate the cutting depth adjustment knob to set the required cutting depth with the scale. The clockwise rotation increases the planing depth; the anticlockwise rotation reduces the planing depth. Always work from a rough cut to a finish cut. It is recommended that test cuts be made in scrap wood after each adjustment to make sure that desired amount of wood is being removed by your planer.

NOTE: To protect blades during storage, transporting, etc., set blade depth adjustment knob to 0.

3. STANDARD SURFACE PLANING

Set the desired cutting depth. Position the front part of the base plate flat onto the work surface. Make sure that the blades are not touching the workpiece. Switch the machine on and push your planer forward and it will start cutting. Always maintain all of the base plate flat on the work surface to prevent the cutting blade jumping. Move the plane evenly over the work surface.

Be careful to avoid hitting nails during operation. It could nick, crack, or damage blades. We suggest that you always keep an extra set of blades on hand for replacement.

4. EDGE CHAMFERING (SEE FIG. G)



CAUTION: Always use both hands on the tool for any operation. It assures to maintain control and avoid the risk of serious personal injury. The workpiece must always be properly supported and clamped so that both hands will be free to control the planer.

Using the V-groove in the base plate you can make a chamfer on the work piece edge. Guide the planer along the edge and maintain a constant angle and force to produce a good finish. You can control the angle of the chamfer with your hands. Make a test chamfer on a scrap piece of wood.

Maintain downward pressure to keep your planer flat at the beginning and the end of the work surface.

5. USING THE PARALLEL GUIDE (SEE FIG. H)

Insert the screw provided through the hole on the support of parallel guide (A). Turn the screw into the nut on the housing. Fix the parallel guide on the support of parallel guide with the screw and nut. Ensure the screws are tightened securely.

NOTE: The parallel guide should be fitted on the left of housing.

To adjust the required width of cut, loosen the nut and slide the parallel guide to the required position. Retighten the nut fully. Use the parallel guide while cutting. The guide should be held firmly against the edge of the workpiece.

6. USING THE REBATE (SEE FIG. I)

Insert the screw provided through the slot on the Rebate. Turn the screw into the nut on the housing.

The cut depth adjustment can be set from 0 to 8mm.

To adjust the depth of cut, place the planer on a flat board, then loosen the screw and slide the cut depth adjustment guide up and down for required depth. Tighten the thumb screw fully.

7. REBATING (SEE FIG. J)

The depth of rebating cut (a) is determined by moving the rebate guide, and the number of passes made along the workpiece. Make sure that the planer is guided with a lateral supporting pressure.

8. REPLACING A DRIVE BELT (SEE FIG. K1, K2)



Warning:

- Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
- The cutting blades will be turning and may cause injury.
- Always put on gloves when operation.

Loosen the screws and remove the belt cover. Remove the worn drive belt from the large pulley and the pinion and clean them. Lace the new belt on the top of the pinion and turn it manually, press it on the large pulley. Make sure that the drive belt runs exactly along the length grooves of the pinion and the pulley. Replace the belt cover. Install the cover screw and tighten fully.

9. CORRECT PLANER BLADE SETTING (SEE FIG. L)

Your planing surface will end up rough and uneven, unless the blade is set properly and securely.

The blade must be mounted so that the cutting edge is absolutely level, that is, parallel to the surface of the rear base. Fig. L shows some examples of proper and improper settings.

A Front base (Moveable shoe)

B Rear base (Stationary shoe)

1) Correct setting

Although this side view cannot show it, the edges of the blade run perfectly parallel to the rear base surface.

2) Nicks in surface

Cause: one or both blades fails to have edge parallel to rear base line.

3) Gouging at start

Cause: one or both blade edges fails to protrude enough in relation to rear base line.

4) Gouging at end

Cause: one or both blade edges protrude too far in relation to rear base line.

MAINTENANCE

Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool.

Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean.

Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 32°F-113°F (0 °C-45°C).

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 32°F -104°F (0 °C-40 °C).

SÉCURITÉ DU PRODUIT



AVERTISSEMENT: Certaines des poussières produites en utilisant des outils électriques sont considérées par l'État de Californie comme susceptibles de provoquer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres problèmes de reproduction. Voici des exemples de ces produits chimiques:

- Plomb issu de peinture à base de plomb;
- Silice cristalline issue de briques et du ciment et autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome issus de bois traité chimiquement.

Votre risque de ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques: travaillez dans une zone bien ventilée; portez un équipement de sécurité approuvé, tel que des masques anti-poussières spécialement conçus pour éliminer les particules microscopiques par filtrage.



AVERTISSEMENT: Ce dispositif peut vous exposer aux produits chimiques notamment le plomb et le di-phthalate (de 2-éthylhexyle) (DEHP) qui sont reconnus dans l'État de Californie comme causant des cancers et des anomalies congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction. Pour en savoir plus, veuillez consulter le site www.P65Warnings.ca.gov.

AVERTISSEMENTS GENERAUX CONCERNANT LA SECURITE DES OUTILS ELECTRIQUES



AVERTISSEMENT! Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions ci-après peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement. L'expression « outil électrique » dans tous les avertissements énumérés ci-dessous se réfère à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (branché) ou à batterie (sans-fil).

1) AIRE DE TRAVAIL

- Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un milieu présentant un risque d'explosion,** par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Gardez à distance les curieux, les enfants et les visiteurs** lorsque vous travaillez avec un outil électrique. Ils pourraient vous distraire et vous faire faire une fausse manœuvre.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises murales.** Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre

(mis à la masse). Des fiches non modifiées et des prises qui leur correspondent réduiront le risque de choc électrique.

- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre** (tuyauterie, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.). Le risque de choc électrique est plus grand si votre corps est en contact avec la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'eau.** La présence d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne maltraitez pas le cordon.** Ne transportez jamais l'outil par son cordon et ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon. N'exposez pas le cordon à la chaleur, à des huiles, à des arrêtes vives ou à des pièces en mouvement. Un cordon endommagé augmente le risque de choc électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur,** utilisez un prolongateur adapté à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- Si vous devez utiliser un outil électrique dans un endroit humide,** utilisez un dispositif de courant résiduel (RCD) d'alimentation protégée. L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Restez alerte, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de bon sens.** N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un instant d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez des accessoires de sécurité.** Portez toujours une protection oculaire. De l'équipement de sécurité tel que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, des casques durs ou des protections antibruit utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
- Évitez les démarrages accidentels.** Avant d'insérer la batterie dans l'outil, assurez-vous que son interrupteur est en position « OFF » (Arrêt) ou verrouillée. Le fait de transporter un outil avec le doigt sur la détente/l'interrupteur ou d'insérer la batterie dans un outil dont la détente est en position « ON » (Marche) peut causer un accident.
- Retirez les clés de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé restée attachée à une partie mobile de l'outil pourrait entraîner des blessures corporelles.
- Ne vous penchez pas trop en avant.** Maintenez un bon appui et restez en équilibre en tout temps. Une bonne stabilité vous permet de mieux réagir à une situation inattendue.
- Habilitez-vous convenablement.** Ne portez ni vêtements flottants ni bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par des pièces en mouvement.
- Si un sac de récupération de la poussière est fourni** avec un connecteur pour aspirateur, assurez-vous qu'il est correctement relié et utilisé de façon appropriée. L'utilisation de ce système réduit les dangers physiques et physiologiques liés à la poussière.
- Ne laissez pas les habitudes acquises par une utilisation fréquente d'outils relâcher votre vigilance et ignorer les principes de sécurité des outils.** Une utilisation négligente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- a) **Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil approprié à la tâche.** L'outil approprié fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire. Respectez aussi la vitesse de travail qui lui est propre.
- b) **N'utilisez pas un outil si l'interrupteur ne le met pas en marche ou ne peut l'arrêter.** Un outil qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la batterie de l'outil ou mettez son interrupteur en position « OFF » (Arrêt) ou « LOCKED » (Verrouillé) avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventive réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Rangez les outils hors de portée des enfants et d'autres personnes inexpérimentées.** Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Prenez soin de bien entretenir les outils.** Soyez attentif à tout désalignement ou coincement des pièces en mouvement, à tout bris ou à toute autre condition préjudiciable au bon fonctionnement de l'outil. Si vous constatez qu'un outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir. De nombreux accidents sont causés par des outils en mauvais état.
- f) **Les outils de coupe doivent être toujours bien affûtés et propres.** Des outils bien entretenus, dont les arêtes sont bien tranchantes, sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les forets etc., en conformité avec ces instructions et de la manière conçue pour le type particulier d'outil électrique, prend en compte les conditions de travail et le travail qui doit être accompli.** L'emploi de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.
- h) **Maintenez les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sécurisés de l'outil dans des situations inattendues.

5) UTILISATION DE LA BATTERIE ET ENTRETIEN

- a) **Un outil à batterie avec batteries incorporées ou une batterie séparée doit être rechargé uniquement avec le chargeur indiqué pour la batterie.** Un chargeur qui peut être adéquat pour un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- b) **Utiliser un outil à batterie uniquement avec la batterie désignée.** L'emploi de toute autre batterie peut créer un risque d'incendie.
- c) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles d'établir une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes de batterie peut causer des étincelles, des brûlures, une explosion ou un incendie.
- d) **Dans le cadre de conditions d'abus, du fluide peut être éjecté de la batterie, évitez tout contact.** Si un contact se produisait accidentellement, rincez abondamment avec de l'eau. Si le fluide touche les yeux, cherchez en plus de la mesure précédente de l'aide médicale. Le fluide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

- e) **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 265°F (130 °C) pourrait provoquer une explosion.
- g) **Respectez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Un chargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6) ENTRETIEN

- a) **Ayez votre outil électrique entretenu par un réparateur agréé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.
- b) **Ne jamais tenter de réparer des batteries endommagées.** L'entretien et la réparation des batteries doit uniquement être effectué par le fabricant ou par des centres de services agréés.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LA RABOTEUSE

1. **Attendez que la fraise s'arrête avant de déposer l'outil.** Un couteau rotatif exposé peut engager la surface, ce qui peut entraîner une perte de contrôle et des blessures graves. Remarque L'avertissement ci-dessus s'applique uniquement aux raboteuses sans protection de fermeture automatique.
2. **Tenez l'outil électrique uniquement par des surfaces de préhension isolées, car le couteau peut entrer en contact avec son propre cordon.** Couper un fil « sous tension » risque d'avoir les parties métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et provoquer un choc électrique pour l'opérateur.
3. **Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer et maintenir la pièce sur une plate-forme stable.** La pièce sera instable si vous la tenez à la main ou contre le corps et il peut y avoir une perte de contrôle.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE

- a) **Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqeter le bloc batterie.**
- b) **Ne pas exposer le bloc batterie à la chaleur ou au feu.** Évitez de ranger la batterie dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- c) **Ne pas court-circuiter une batterie. Ne stockez pas les blocs batterie en vrac dans une boîte ou un tiroir où ils peuvent se court-circuiter ou être court-circuités par d'autres objets métalliques.** Lorsque le bloc batterie n'est pas utilisé, conservez-le loin d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres objets métalliques de petite taille, qui pourraient établir une connexion d'un terminal à l'autre. Le fait de créer un court-circuit entre les bornes de la batterie peut causer des brûlures ou des incendies.
- d) **Ne pas soumettre la batterie à des chocs mécaniques.**

- e) En cas de fuite de la batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été effectué, laver la zone touchée avec beaucoup d'eau et consulter un médecin.
- f) Ne pas utiliser de batterie qui n'a pas été conçue pour être utilisée avec cet appareil.
- g) Maintenez la batterie hors de portée des enfants.
- h) Achetez toujours une batterie recommandée par le fabricant de l'appareil.
- i) Conservez le bloc batterie propre et sec.
- j) Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles deviennent sales.
- k) La batterie doit être chargée avant son utilisation. Utilisez toujours le chargeur adapté et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour suivre les instructions concernant la procédure de charge.
- l) Ne laissez pas le bloc batterie en charge prolongée lorsqu'il n'est pas utilisé.
- m) Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances optimales.
- n) Rechargez le bloc batterie uniquement avec le chargeur spécifié par Cat®. N'utilisez pas un chargeur autre que celui spécifiquement conçu pour être utilisé avec l'équipement.
- o) Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.
- p) Utilisez uniquement la batterie dans l'application pour laquelle elle a été prévue.
- q) Retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
- r) Éliminez la batterie de façon adéquate.
- s) Ne pas mélanger des cellules de fabricants, de capacités, de tailles ou de type différents dans un appareil.
- t) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.

SYMBOLS



Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire ce mode d'emploi.



Avertissement



Portez une protection auditive



Portez un protecteur oculaire



Portez un masque anti poussières



Li-Ion

Batterie Li-Ion. Les batteries doivent être recyclées en collecte sélective.



Ne pas jeter au feu



Les batteries peuvent pénétrer dans le cycle de l'eau si recyclées de manière incorrecte, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas jeter les batteries usées comme déchets municipaux non-triés.



call2recycle®

Cat® Inc. a formé un partenariat avec RBRC Corporation pour le recyclage des batteries Cat® portant le sceau RBRC-call2recycle. Pour la protection de l'environnement, veuillez à ne pas jeter les batteries aux poubelles. À la fin du cycle de vie de la batterie, appelez 1-800-822-8837 pour un service gratuit qui mettra la batterie au rebut selon les règles de l'art.

LISTE DES COMPOSANTS

1. BOUTON DE RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE
2. COMMUTATEUR DE VERROUILLAGE
3. BOUTON ON / OFF
4. ZONES DE PREHENSION
5. BOUTON DE LIBÉRATION DE LA BATTERIE*
6. BATTERIE*
7. COUVRE-CEINTURE
8. PORT D'EXTRACTION DE POUSSIÈRE
9. PLAQUE DE BASE
10. ÉCHELLE DE PROFONDEUR DE COUPE
11. RAINURES EN V
12. GUIDE DE RABAIS
13. VIS DE FIXATION DU GUIDE DE RABAIS
14. CLE A MOLETTE
15. CLE HEXAGONALE
16. SAC POUSSIÈRE
17. LAME (VOIR FIG. A2)
18. PINCE À LAME (VOIR FIG. A2)
19. GRANDE POULIE (VOIR FIG. K2)
20. PIGNON (VOIR FIG. K2)
21. GUIDE PARALLÈLE
22. VIS DE VERROUILLAGE DU GUIDE PARALLÈLE

*Les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas tous compris dans le cadre de la livraison standard.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle DX81 DX81B (81 - désignation des machines, représentative de la raboteuse)

	DX81	DX81B
Tension	18V 	
Vitesse à vide	15500/min	
Largeur de base	3-1/4" (82mm)	
Profondeur de rabattement maximale	5/16" (8mm)	
Profondeur de coupe maximale	5/64" (2mm)	
Capacité de la batterie (DXB4)	4.0Ah	/
Entrée chargeur (DXC4)	120V~60Hz, 95W	/
Sortie chargeur (DXC4)	20V  4A	/
Classe de protection du chargeur	 /II	/
Temps de recharge	1hr	/
Poids	6.51 lbs (2.95 kg)	5.07 lbs (2.3 kg)

ACCESSOIRES

	DX81	DX81B
Chargeur (DXC4)	1	/
Batterie (DXB4)	1	/
Cle hexagonale	1	1
Guide de rabais	1	1
Cle a molette	1	1
Sac poussiere	1	1
Lames (sur machine)	2	2
Guide parallèle	1	1

Nous vous recommandons d'acheter tous vos accessoires du même magasin qui vous a vendu l'outil. Pour de plus amples renseignements, consultez l'emballage de l'accessoire. Le personnel du magasin peut également vous conseiller.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

La machine est conçue pour raboter des matériaux en bois solidement supportés, tels que des poutres et des planches. Il convient également pour le biseautage des bords et le feuillard.

ASSEMBLAGE

1. MONTAGE ET CHANGEMENT DE LA LAME (VOIR FIG. A1-A4)

REMARQUE: La lame émoussée et usée ne peut pas être réaffûtée et doit être remplacée. Remplacez toujours les lames par paires.



AVERTISSEMENT: Retirer le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, entretien ou maintenance.

Mettez toujours des gants lors du remplacement des lames.

À l'aide de la clé à lame fournie pour desserrer les trois vis d'installation d'environ 1/2 tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

REMARQUE: Ne desserrez pas trop les vis. Si les vis sont trop desserrées, l'alignement de la nouvelle lame ne sera pas précis.

Avant de retirer les anciennes lames, prenez note du sens de coupe ainsi que de l'orientation du bord effilé des anciennes lames. Le bord effilé des nouvelles lames doit être dans la même orientation que les lames d'origine.

Appuyez avec le doigt sur le couvercle de sécurité. Poussez la lame avec la pointe d'une clé (ou un tournevis) puis retirez-la.

REMARQUE: Il n'est pas nécessaire de retirer le serre-lame car cela modifiera les paramètres d'usine pour le contrôle de la hauteur de la lame de coupe.

REMARQUE: Si une lame ne peut pas être retirée facilement après avoir desserré les vis, utilisez un morceau de bois pour détacher la lame du support de lame, avec un coup bref. Poussez ensuite avec un tournevis pour retirer les lames. Si nécessaire, tapez brusquement sur le morceau de bois avec

un petit marteau pour briser les lames.

Avant de réinsérer une lame neuve ou inversée, nettoyez toujours la lame et le siège de lame s'ils sont sales. Faites glisser la lame dans la pince avec une clé (ou un tournevis) dans le bon sens. Vérifiez que la lame est conforme à la pince. Resserrez les trois vis de la lame avec la clé. Répétez la procédure ci-dessus pour changer l'autre lame. Une fois les lames remplacées, vérifiez si les lames sont parallèles et sur la même surface que la plaque de base arrière, avec une règle. Sinon, vous pouvez régler les lames avec la clé hexagonale fournie. Desserrez d'abord les trois vis du support de lame. Tournez la vis à tête creuse dans le sens des aiguilles d'une montre, la lame se lèvera. Tournez dans le sens antihoraire, la lame sera abaissée. Enfin, resserrez complètement les trois vis.

2. MONTAGE ET RETRAIT DU SAC À POUSSIÈRE (VOIR FIG. B)

Votre raboteuse est équipée d'un sac à poussière pour la collecte des copeaux de bois dans la zone de travail.

Assurez-vous que la fermeture éclair du sac est complètement fermée. Pour installer le sac à poussière, insérez simplement l'extrémité du tube du sac dans la sortie d'extraction de la poussière. Allumez ensuite et commencez à planifier.

REMARQUE: La sortie d'extraction des poussières peut également être connectée à une machine d'extraction des poussières externe appropriée, par exemple, un aspirateur.

3. NETTOYAGE DE LA SORTIE D'EXTRACTION DES POUSSIÈRES ET VIDAGE DU SAC À POUSSIÈRES

Après avoir utilisé votre raboteuse pendant une période prolongée ou lors du rabotage de bois humide, des copeaux peuvent s'accumuler dans la sortie d'évacuation des poussières et nécessiter un nettoyage. L'accumulation de copeaux limite le flux d'air et provoque une surchauffe du moteur. Éteignez la raboteuse et retirez le sac à poussière de la sortie d'extraction des poussières. Nettoyez la sortie d'extraction des copeaux et des poussières de votre raboteuse avec un petit morceau de bois. N'utilisez pas vos mains ou vos doigts. Décompressez le sac à poussière et videz toutes les puces. Assurez-vous que le collier est exempt de débris.

REMARQUE: Nous vous recommandons de vider le sac à poussière toutes les 3-6 minutes.

4. POUR RETIRER OU INSTALLER LA BATTERIE (VOIR FIG. C)

Appuyez sur le bouton de libération de la batterie pour libérer et faire glisser la batterie hors de votre outil. Après la recharge, faites-le glisser dans votre outil. Une simple poussée et une légère pression suffiront.

AVANT LA MISE EN SERVICE

1. CHARGEZ VOTRE BATTERIE (VOIR FIG. D)

2. VERIFICATION DE L'ETAT DE LA BATTERIE

5 voyants LED indiquent l'état de la batterie. Avant de commencer ou après l'utilisation, appuyez sur le bouton à côté des voyants pour vérifier l'état de la batterie.

OPÉRATION

1. INTERRUPTEUR MARCHÉ / ARRÊT SÉCURISÉ (VOIR FIG. E)

L'interrupteur est verrouillé pour éviter un démarrage accidentel. Appuyez sur le bouton de verrouillage puis sur l'interrupteur marche / arrêt et relâchez le bouton de verrouillage. La machine fonctionne maintenant. Pour éteindre, relâchez simplement l'interrupteur marche / arrêt.

 **AVERTISSEMENT: Danger of kickback!** Appliquez la machine sur la pièce à travailler uniquement lorsqu'elle est allumée.

2. RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE (VOIR FIG. F)

La profondeur de rabotage peut être réglée de 0 à 2 mm. Tournez le bouton de réglage de la profondeur de coupe pour la régler en une position requise avec l'échelle. La rotation dans le sens horaire augmente la profondeur de rabotage; la rotation antihoraire réduit celle-ci. Travaillez toujours d'une coupe grossière à une coupe finale.

Il est recommandé d'effectuer des coupes de test dans la ferraille après chaque réglage pour vous assurer que la quantité de bois souhaitée est retirée par votre raboteuse.

REMARQUE: Pour protéger les lames pendant le stockage, le transport, etc., placez le bouton de réglage de la profondeur des lames sur 0.

3. PLANIFICATION DE SURFACE STANDARD

Régalez la profondeur de coupe souhaitée. Positionnez la partie du front de la plaque de base à plat sur la surface de travail. Assurez-vous que les lames ne touchent pas la pièce. Allumez la machine et poussez votre raboteuse vers le front et elle commencera à couper. Maintenez toujours toute la plaque de base à plat sur la surface de travail pour éviter que la lame de coupe ne saute. Déplacez le plan uniformément sur la surface de travail. Faites attention à ne pas vous heurter les ongles pendant le fonctionnement. Il pourrait entailler, fissurer ou endommager les lames. Nous vous suggérons de toujours garder un jeu supplémentaire de lames à portée de main pour le remplacement.

4. CHANFREINAGE DES BORDS (VOIR FIG. G)

 **MISE EN GARDE:** Utilisez toujours les deux mains sur l'outil pour toute opération. Il assure le maintien du contrôle et évite les risques de blessures graves. La pièce à travailler doit toujours être correctement supportée et serrée afin que les deux mains soient libres de contrôler la raboteuse.

En utilisant la rainure en V dans la plaque de base, vous pouvez faire un chanfrein sur le bord de la pièce. Guidez la

raboteuse le long du bord et maintenez un angle et une force constants pour produire une bonne finition. Vous pouvez contrôler l'angle du chanfrein avec vos mains. Faites un chanfrein de test sur un morceau de bois. Maintenez une pression vers le bas pour maintenir votre raboteuse à plat au début et à la fin de la surface de travail.

5. UTILISATION DU GUIDE PARALLÈLE (VOIR FIG. H)

Insérez la vis fournie à travers le trou sur le support du guide parallèle (A).

Tournez la vis dans l'écrou sur le boîtier. Fixez le guide parallèle sur le support du guide parallèle avec la vis et l'écrou. Assurez-vous que les vis sont bien serrées.

REMARQUE: Le guide parallèle doit être installé à gauche du boîtier.

Pour régler la largeur de coupe requise, desserrez l'écrou et faites glisser le guide parallèle dans la position requise. Serrez complètement l'écrou. Utilisez le guide parallèle pendant la coupe. Le guide doit être fermement maintenu contre le bord de la pièce.

6. UTILISER LE RABAIS (VOIR FIG. I)

Insérez la vis fournie dans la fente du rabais. Tournez la vis dans l'écrou du boîtier.

Le réglage de la profondeur de coupe peut être réglé de 0 à 8 mm. Pour régler la profondeur de coupe, placez la raboteuse sur une planche plate, puis desserrez la vis et faites glisser le guide de réglage de celle-ci de haut en bas pour obtenir la profondeur requise. Serrez complètement la vis à oreilles.

7. RABAIS (SEE FIG. J)

La profondeur de la coupe de rabais(a) est déterminée par le déplacement du guide de rabais et le nombre de passes effectuées le long de la pièce. Assurez-vous que la raboteuse est guidée avec une pression latérale.

8. REMPLACEMENT D'UNE COURROIE DE PILOTAGE (VOIR FIG. K1, K2)

 **AVERTISSEMENT :**

- Retirer le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, entretien ou maintenance.
- Les lames de coupe tournent et peuvent provoquer des blessures.
- Portez toujours des gants lors de l'utilisation.

Loosen the screws and remove the belt cover. Remove the worn drive belt from the large pulley and the pinion and clean them. Lace the new belt on the top of the pinion and turn it manually, press it on the large pulley. Make sure that the drive belt runs exactly along the length grooves of the pinion and the pulley. Replace the belt cover. Install the cover screw and tighten fully.

9. AJUSTEMENT DE LA LAME DE LA RABOTEUSE (VOIR FIG. L)

Votre surface de rabotage finira par être rugueuse et inégale, à moins que la lame ne soit réglée correctement et solidement.

La lame doit être montée de manière à ce que le bord tranchant soit absolument de niveau, c'est-à-dire parallèle à la surface de la base arrière. La figure L montre quelques exemples de paramètres corrects et incorrects.

A Base avant (sabot mobile)

B Base arrière (sabot fixe)

1) Réglage correct

Bien que cette vue latérale ne puisse pas le montrer, les bords de la lame sont parfaitement parallèles à la surface de base arrière.

2) Entailles dans la surface

Cause : une lame ou les deux ne parviennent pas à avoir un bord parallèle à la ligne de base arrière.

3) Perçage au début

Cause : un ou les deux bords de la lame ne dépassent pas suffisamment par rapport à la ligne de base arrière.

4) Perçage à la fin

Cause : un ou les deux bords de lame dépassent trop loin par rapport à la ligne de base arrière.

ENTRETIEN

Retirer le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, entretien ou maintenance.

Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification ou maintenance supplémentaire.

Votre outil électrique ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'utilisez jamais d'eau ou de produits chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyer avec un chiffon sec. Rangez toujours votre outil électrique dans un endroit sec. Les fentes de ventilation du moteur doivent être propres. Éviter les poussières sur toutes les commandes de travail. Parfois, vous pouvez voir des étincelles à travers les fentes de ventilation. Ceci est normal et n'endommagera pas votre outil électrique.

POUR LES OUTILS DE LA BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est 32°F à 113°F (0°C à 45°C).

La plage de température ambiante recommandée pour le système de charge pendant la charge est de 32°F à 104°F (0°C à 40°C).

SEGURIDAD DEL PRODUCTO



ADVERTENCIA: El polvo originado por la utilización de herramientas motorizadas contiene químicos que, según el Estado de California, causan cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de esos productos químicos son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo;
- La sílice cristalina de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería;
- El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo que se corre a causa del contacto con esos productos varía según la frecuencia con que usted realice este tipo de trabajos. Con el fin de reducir su exposición a esas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada; utilice un equipo de seguridad adecuado, tal como una máscara contra el polvo especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, como plomo y di (2-etilhexilo) ftalato (DEHP), que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para más información visite www.P65Warnings.ca.gov.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LA HERRAMIENTA MOTORIZADA



ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. El no seguir todas las instrucciones a continuación puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o heridas graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para consulta futura.

El término "herramienta eléctrica" que figura en todas las advertencias que aparecen a continuación hace referencia a la herramienta que funciona con la red de suministro eléctrico (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada a baterías (sin cable).

1) ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga a los espectadores, niños y visitantes a una distancia prudente cuando esté utilizando una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique de algún modo el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Si no se modifican los enchufes y se utilizan los tomacorrientes adecuados, se reducirá el riesgo de una descarga eléctrica.**

- Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Existe mayor riesgo de que se produzcan descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.**
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a los ambientes húmedos. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.**
- No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar las herramientas ni para sacar el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.**
- Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.**
- Si operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, use un elemento protegido del dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.**

3) SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use la herramienta cuando esté cansado o se encuentre bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede dar lugar a lesiones personales graves.**
- Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección ocular. La utilización del equipo de seguridad como máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para condiciones adecuadas reducirá el riesgo de lesiones personales.**
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de trabado o de apagado antes de instalar el paquete de baterías. Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de batería cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.**
- Retire las llaves o claves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave o clave de ajuste dejada en una parte giratoria de la herramienta puede causar una lesión personal.**
- No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. El apoyo de los pies y el equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.**
- Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.**
- Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegúrese que estos estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.**
- No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de otras herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta. Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.**

4) USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- No fuerce la herramienta. Emplee la herramienta correcta**

ES

para la aplicación que desea. *La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad nominal para la que está diseñada.*

- b) **No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende o apaga.** *Toda herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c) **Desconecte la batería de la herramienta o ponga el interruptor en la posición de trabado o de apagado antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o guardar la herramienta.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.*
- d) **Guarde las herramientas que no esté usando fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas.** *Las herramientas son peligrosas en las manos de los usuarios no capacitados.*
- e) **Mantenga las herramientas con cuidado.** Compruebe la desalineación o el atasco de las piezas móviles, la ruptura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas. Si la herramienta está dañada, hágala arreglar antes de usarla. *Muchos accidentes son causados por herramientas mantenidas deficientemente.*
- f) **Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera adecuada para el tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se realizará.** *La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que se encuentra diseñada podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- h) **Mantenga las manijas y las superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Las manijas y superficies de sujeción resbaladizas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ACCIONADA A BATERÍAS

- a) **Una herramienta accionada a baterías que tenga baterías integradas o un paquete de baterías separado se debe recargar solamente con el cargador especificado para la batería.** *Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede crear un peligro de incendio cuando se usa con otra batería.*
- b) **Utilice la herramienta accionada a baterías solamente con el paquete de baterías designado específicamente.** *El uso de cualquier otra batería puede crear un peligro de incendio.*
- c) **Cuando el paquete de baterías no se usa, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como: sujetapapeles, monedas, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal capaces de hacer una conexión entre los terminales.** *El cortocircuito de los terminales de una batería puede causar chispas, quemaduras o incendio.*
- d) **Bajo condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si ocurre un contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica.** *El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.*
- e) **No use un paquete de batería o una herramienta que esté dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento imprevisto que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.*

- f) **No exponga un paquete de batería o herramienta a fuego o temperatura excesiva.** *La exposición a fuego o temperatura mayor a 265°F (130 °C) pueden causar una explosión.*
 - g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado pueden dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.*
- ## 6) REPARACIÓN
- a) **La herramienta debe ser reparada por una persona calificada de servicio técnico y se deben utilizar partes de reemplazo idénticas.** *Esto asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*
 - b) **Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados.** *El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.*

PLANES DE ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

1. **Espere a que la cortadora se detenga antes de colocar la herramienta.** *Un cortador giratorio expuesto puede enganchar la superficie y provocar una posible pérdida de control y lesiones graves. Nota La advertencia anterior se aplica solo a cepilladoras sin protector de cierre automático.*
2. **Sujete la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas, porque el cortador puede tocar su propio cable.** *Cortar cables "activo" puede "activo" las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y puede causar una descarga eléctrica al operador.*
3. **Use abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** *Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo la deja inestable y puede provocar la pérdida de control.*

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) **No desensamble, abra o triture el paquete de batería.**
- b) **No exponga el paquete de batería a calor o fuego.** *Evite guardar a la luz directa del sol.*
- c) **No ponga en corto circuito el paquete de batería.** *No guarde el paquete de batería de forma aleatoria en una caja o cajón donde puedan ponerse en corto circuito entre sí o ponerse en corto circuito por otros objetos metálicos. Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de una terminal a otra. El corto circuito de las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.*
- d) **No someta el paquete de batería a impacto mecánico.**
- e) **En el caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si hay contacto, lave el área afectada con bastante agua y busque atención médica.**
- f) **No use ningún paquete de batería que no esté diseñado para uso con el equipo.**
- g) **Mantenga el paquete de batería fuera del alcance de los niños.**
- h) **Siempre adquiera el paquete de batería recomendado por**

- el fabricante del dispositivo para el equipo.
- i) Mantenga el paquete de batería limpio y seco.
 - j) Limpie las terminales del paquete de batería con una tela seca limpia su se ensucian.
 - k) El paquete de batería se necesita cargar antes del uso. Siempre use el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para saber las instrucciones correctas de carga.
 - l) No deje el paquete de batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
 - m) Después de periodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar el paquete de batería varias veces para obtener el desempeño máximo.
 - n) Recargue únicamente con el cargador especificado por Cat®. No use cargadores que no sean los específicamente suministrados para uso con el equipo.
 - o) Conserve la literatura el producto original para referencia futura.
 - p) Sólo use el paquete de batería en la aplicación para la que está diseñado.
 - q) Retire el paquete de batería del equipo cuando no esté en uso.
 - r) Deséchelo adecuadamente.
 - s) No mezcle celdas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro del dispositivo.
 - t) Mantener la batería lejos de microondas y de alta presión.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario deberá leer el manual de instrucciones.



Warning



Use protección auditiva



Use lentes de seguridad



Use máscara contra el polvo



Batería de iones de litio. La batería deberá reciclarse.



No arrojar al fuego



Las baterías pueden entrar al ciclo de agua si se desechan incorrectamente, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseche las baterías de desperdicio como desperdicio municipal sin clasificar.



call 2recycle®

Cat® Inc. ha establecido una asociación con la empresa RBRC para el reciclaje de todas las baterías Cat® que posean el sello RBRC-call2recycle. Para contribuir con la protección del medio ambiente, no deseche las baterías como residuos normales. Después de que haya finalizado el ciclo de vida útil de la batería, comuníquese al 1-800-822-8837 para acceder al servicio gratuito.

ES

LISTA DE COMPONENTES

1. MANDO DE AJUSTE DE ALTURA DE CORTE
2. INTERRUPTOR DE APAGADO
3. INTERRUPTOR ENCENDIDO / APAGADO
4. ÁREAS DEL MANGO
5. BOTÓN DE LIBERACIÓN DE LA BATERÍA*
6. PAQUETE DE BATERIA*
7. COBERTURA DE LA CORREA
8. PUERTO DE EXTRACCIÓN DEL POLVO
9. PLACA BASE
10. AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DEL CORTE
11. RANURAS EN V
12. GUÍA DE REBAJA
13. TORNILLO DE FIJACIÓN DE LA GUÍA DE REBAJA
14. LLAVE
15. LLAVE HEXAGONAL
16. BOLSA PARA EL POLVO
17. CUCHILLA (VER FIG. A2)
18. ABRAZADERA DE LA CUCHILLA (VER FIG. A2)
19. POLEA GRANDE (VER FIG. K2)
20. PIÑÓN (VER FIG. K2)
21. GUÍA PARALELA
22. GUÍA PARALELA DEL TORNILLO DE BLOQUEO

* No todos los accesorios ilustrados o descritos se incluyen junto con el producto estándar.

DATOS TÉCNICOS

Tipo DX81 DX81B (81-designación de la maquinaria, representativa de la cepilladora)

	DX81	DX81B
Tensión	18V ---	
Velocidad sin Carga	15500/min	
Anchura de la base	3-1/4" (82mm)	
Profundidad máxima del rebatido	5/16" (8mm)	
Profundidad máxima del corte	5/64" (2mm)	
Paquete de batería (DXB4)	4.0Ah	/
Entrada del cargador (DXC4)	120V~60Hz, 95W	/
Salida del cargador (DXC4)	20V --- 4A	/
Clase de protección del cargador	 /II	/
Tiempo de carga	1hr	/
Peso	6.51 lbs (2.95 kg)	5.07 lbs (2.3 kg)

ACCESORIOS

	DX81	DX81B
Cargador (DXC4)	1	/
Batería (DXB4)	1	/
Llave hexagonal	1	1
Guía de rebaja	1	1
Llave	1	1
Bolsa para polvo	1	1
Cuchillas (en la máquina)	2	2
Guía paralela	1	1

Le recomendamos que compre todos los accesorios en la tienda donde adquirió la herramienta. Consulte el empaque de los accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda también puede ayudarle y aconsejarle.

INSTRUCCIONES DE USO



NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

POSIBLE USO

La máquina está diseñada para cepillar materiales de madera firmemente soportados, como vigas y tablas. También es adecuado para biselar bordes y rebatirlos.

ENSAMBLAJE

1. MONTAJE Y CAMBIO DE LA HOJA (VER FIG. A1-A4)

NOTA: La cuchilla desgastada y desafilada no puede rectificarse y debe reemplazarse. Siempre reemplace las cuchillas de par en par.



ADVERTENCIA: Retire la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, trabajo de servicio o mantenimiento. Siempre póngase guantes cuando reemplace las cuchillas.

Usando la llave para cuchillas provista para aflojar los tres tornillos de instalación aproximadamente 1/2 rotación en sentido contrario a las agujas del reloj.

NOTA: No afloje demasiado los tornillos. Si los tornillos están demasiado flojos, la alineación de la nueva cuchilla no será precisa.

Antes de retirar las cuchillas antiguas, tenga en cuenta la dirección del corte y la orientación del borde cónico de las cuchillas antiguas. El borde cónico de las nuevas cuchillas debe estar en la misma orientación que las cuchillas originales.

Presione la cubierta de seguridad hacia abajo con su dedo. Empuje la cuchilla con la punta de una llave inglesa (o un destornillador) y luego retírela.

NOTA: No es necesario quitar la abrazadera de la cuchilla ya que esto cambiará la configuración de fábrica para el control de altura de la cuchilla de corte.

NOTA: Si una cuchilla no se puede sacar fácilmente después de aflojar los tornillos, use un trozo de madera para soltar la cuchilla de la abrazadera de la cuchilla, con un golpe corto y agudo. Luego empuje con un destornillador para quitar las cuchillas. Si es necesario, golpee el trozo de madera con un martillo pequeño para soltar las cuchillas.

Antes de volver a insertar una cuchilla nueva o inversa, limpie siempre la cuchilla y el asiento de la cuchilla si están sucios. Deslice la cuchilla en la abrazadera con una llave (o

un destornillador) en la orientación correcta. Verifique que la cuchilla sea igual a la abrazadera. Vuelva a apretar los tres tornillos de la cuchilla con la llave.

Repita el procedimiento anterior para cambiar la otra cuchilla. Después de reemplazar las cuchillas, verifique si las cuchillas están paralelas y en la misma superficie que la placa base trasera con una regla. Si no, puede ajustar las cuchillas con la llave hexagonal provista. Primero afloje los tres tornillos en la abrazadera de la cuchilla. Gire el tornillo de cabeza hueca en el mismo sentido que las agujas del reloj, la cuchilla se elevará. En sentido contrario a las agujas del reloj, la cuchilla se bajará. Finalmente, vuelva a apretar los tres tornillos por completo.

2. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA BOLSA DE POLVO (VER FIG. B)

Su cepilladora está equipada con una bolsa para el polvo para recoger astillas de madera en el área de trabajo. Asegúrese de que la cremallera de la bolsa esté completamente cerrada. Para colocar la bolsa de polvo, simplemente inserte el extremo del tubo de la bolsa en la salida de extracción de polvo. Luego encienda y comience a cepillar.

NOTA: La salida de extracción de polvo también se puede conectar a una máquina de extracción de polvo externa adecuada, p.j. una aspiradora.

3. LIMPIEZA DE LA SALIDA DE ESCAPE DE POLVO Y VACIADO DE LA BOLSA DE POLVO

Después de usar su cepilladora por un período prolongado o al cepillar madera verde húmeda, las virutas pueden acumularse en la salida de escape de polvo y requerir limpieza. La acumulación de chips restringe el flujo de aire y hace que el motor se sobrecaliente. Apague la cepilladora y retire la bolsa para polvo de la salida de escape de polvo. Limpie la viruta y la salida de escape de polvo de su cepilladora con un pequeño trozo de madera. No use sus manos o dedos. Descomprima la bolsa para polvo y vacíe todas las virutas. Asegúrese de que el collar no tenga residuos.

NOTA: Recomendamos que vacíe la bolsa del polvo cada 3-6 minutos.

4. PARA RETIRAR O INSTALAR EL PACK DE BATERÍAS (VER FIG. C)

Presione el botón de liberación de la batería para liberarlo

ES

y deslice la batería fuera de su herramienta. Después de recargarlo, deslícelo nuevamente dentro de su herramienta. Simplemente presione suavemente y aplique una ligera presión antes de escuchar el clic.

ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO

1. CARGUE SU PACK DE BATERÍAS (VER FIG. D)

2. COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE LA CARGA DE LA BATERÍA

Las 5 luces LED muestran el estado de la batería. Antes o después del uso, presione el botón próximo a las luces para verificar el estado de la batería.

OPERACIÓN

1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO DE SEGURIDAD (VER FIG. E)

El interruptor de encendido / apagado está bloqueado para evitar un arranque accidental. Presione el botón de bloqueo, luego el interruptor de encendido / apagado y suelte el botón de bloqueo. La máquina está en funcionamiento ahora. Para apagar la herramienta, simplemente presione y suelte el interruptor de encendido/apagado.



ADVERTENCIA: ¡Peligro de contragolpe! Aplique la máquina a la pieza de trabajo solo cuando esté encendida.

2. AJUSTE DE PROFUNDIDAD DEL CORTE (VER FIG. F)

La profundidad de cepillado se puede ajustar de 0 a 2 mm. Gire la perilla de ajuste de profundidad de corte para establecer la profundidad de corte requerida con la escala. La rotación en el mismo sentido que las agujas del reloj aumenta la profundidad del cepillado; La rotación en sentido contrario a las agujas del reloj reduce la profundidad de cepillado. Siempre trabaje desde un corte áspero hasta un corte final.

Se recomienda que los cortes de prueba se realicen en chatarra de madera después de cada ajuste para asegurarse de que la cepilladora retire la cantidad deseada de madera.

NOTA: Para proteger las cuchillas durante el almacenamiento, transporte, etc., configure la perilla del ajuste de la profundidad de la cuchilla a 0.

3. PLANIFICACIÓN ESTÁNDAR DE LA SUPERFICIE

Establezca la profundidad de corte deseada. Coloque la parte frontal de la placa base plana sobre la superficie de trabajo. Asegúrese de que las cuchillas no toquen la pieza de trabajo. Encienda la máquina y empuje su cepillo hacia adelante y comenzará a cortar. Mantenga siempre toda la placa base plana sobre la superficie de trabajo para evitar que la cuchilla salte. Mueva el plano de manera uniforme sobre la superficie de trabajo.

Tenga cuidado de no golpearse las uñas durante la operación. Podría mellar, agrietar o dañar las cuchillas. Superimos que siempre tenga a mano un juego adicional de cuchillas como reemplazo.

4. AISLAMIENTO DE LOS BORDES (VER FIG. G)



PRECAUCIÓN: Siempre use ambas manos en la herramienta para cualquier operación. Asegure mantener el control y evitar el riesgo de lesiones personales graves. La pieza de trabajo siempre debe estar apoyada y sujeta adecuadamente para que ambas manos puedan controlar la cepilladora.

Usando la ranura en V en la placa base puede hacer un chafalán en el borde de la pieza de trabajo. Guíe la cepilladora

a lo largo del borde y mantenga un ángulo y una fuerza constantes para producir un buen acabado. Puede controlar el ángulo del chafalán con las manos. Haga un chafalán de prueba en un trozo de madera. Mantenga la presión hacia abajo para mantener su cepilladora plana al principio y al final de la superficie de trabajo.

5. UTILIZAR LA GUÍA PARALELA (VER FIG. H)

Inserte los tornillos proporcionados en los orificios en el soporte de la guía paralela (A). Gire los tornillos en las tuercas de la carcasa. Fije la guía paralela en el soporte de la guía paralela con tornillos y tuercas. Asegúrese de que los tornillos estén seguramente apretados.

NOTA: La guía paralela debe instalarse a la izquierda de la carcasa. Para ajustar el ancho del corte requerido, afloje las tuercas y deslice la guía paralela a la posición requerida. Vuelva a apretar completamente las tuercas. Utilice la guía paralela durante el corte. La guía debe sujetarse firmemente contra el borde de la pieza de trabajo.

6. USO DEL REBATE (VER FIG. I)

Inserte el tornillo provisto a través de la ranura en el rebate. Gire el tornillo en la tuerca de la carcasa. El ajuste de profundidad del corte se puede configurar de 0 a 8 mm. Para ajustar la profundidad del corte, coloque la cepilladora en una tabla plana, luego afloje el tornillo y deslice la guía de ajuste de profundidad del corte hacia arriba y hacia abajo para obtener la profundidad requerida. Apriete completamente el tornillo de mariposa.

7. REBATE (VER FIG. J)

La profundidad del corte del rebatido (a) se determina moviendo la guía de rebate y el número de pasadas realizadas a lo largo de la pieza de trabajo. Asegúrese de que la cepilladora esté guiada con una presión de soporte lateral.

8. REEMPLAZO DE UNA CORREA DE TRANSMISIÓN (VER FIG. K1, K2)



ADVERTENCIA:

- Retire la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, trabajo de servicio o mantenimiento.
- Las cuchillas de corte girarán y pueden causar lesiones.
- Siempre póngase guantes cuando opere.

Afloje los tornillos y retire la cubierta de la correa. Retire la correa de transmisión desgastada de la polea grande y el piñón y límpielos. Encaje el nuevo cinturón en la parte superior del piñón y gírelo manualmente, presiónelo sobre la polea grande. Asegúrese de que la correa de transmisión corre exactamente a lo largo de las ranuras de longitud del piñón y la polea. Vuelva a colocar la cubierta de la correa. Instale el tornillo de la tapa y apriételo completamente.

9. CONFIGURACIÓN CORRECTA DE LA HOJA DE LA PLANCHA (VER FIG. L)

Su superficie de cepillado terminará áspera y desigual, a menos que la cuchilla esté colocada de manera adecuada y segura.

La cuchilla debe estar montada de manera que el filo esté absolutamente nivelado, es decir, paralelo a la superficie de la base trasera. La figura L muestra algunos ejemplos de configuraciones correctas e incorrectas.

A Una base delantera (reposapiés móvil)

B Base trasera (reposapiés fijado)

1) Ajuste correcto

Aunque esta vista lateral no puede mostrarlo, los bordes de la cuchilla corren perfectamente paralelos a la superficie de la base trasera.

2) Mellas en la superficie

Causa: una o ambas cuchillas no tienen el borde paralelo a la línea de base trasera.

3) Gubiar al inicio

Causa: uno o ambos bordes de la cuchilla no sobresalen lo suficiente en relación con la línea de base trasera.

4) Gubiar al final

Causa: uno o ambos bordes de la cuchilla sobresalen demasiado en relación con la línea de base trasera.

MANTENIMIENTO

Retire la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, trabajo de servicio o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación ni mantenimientos adicionales.

No hay piezas reparables por el usuario en su herramienta eléctrica. Nunca use agua o limpiadores químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Limpie con un paño seco.

Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco.

Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor.

Mantenga todos los controles de trabajo libres de polvo.

Ocasionalmente puede ver chispas a través de las ranuras de ventilación. Esto es normal y no dañará su herramienta eléctrica.

PARA HERRAMIENTAS DE BATERÍA

El rango de temperatura ambiente para uso y almacenamiento de la herramienta y la batería es de 32°F-113°F (0°C-45°C).

El rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante la carga es de 32°F-104°F (0°C-40°C).



www.catpowertools.com



©2022 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Positec Group Limited, a licensee of Caterpillar Inc

AR01660100